

Մանուկներու Սուրբ Գիրքը  
կը ներկայացնէ

մարդուն  
դժբախտութեան  
սկիզբը



Written by: Edward Hughes

Illustrated by: Byron Unger; Lazarus

Adapted by: M. Maillot; Tammy S.

Translated by: Most Rev. Prof. Varant Zareh Seropian  
dedicated to my Son Lordling Zareh Varant

funded by: Zareh Seropian & Sons Foundation

special thanks: to my wife

gifted to all the Armenian children around the world. This translation  
has been done in the Grace of the Holy Trinity to whom I owe.

Produced by: Bible for Children

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

©2012 Bible for Children, Inc.

License: You have the right to copy or print this story,  
as long as you do not sell it.



Աստուած ստեղծեց  
ամեն ինչ:



Երբ Աստուած ստեղծեց  
առաջին մարդը, Ադամը,  
որ ապրեցաւ Եդենի

պարտեզին մէջ  
իր կնոջ Եւայի հետ:



Երկուքը ուրախ  
կ'ապրէին եւ կը  
հնազանդէին Աստուծոյ  
եւ անոր

ներկայութիւնը կը  
վայելէին  
մինչեւ օր  
մը:





"Երբեք  
Աստուած  
ըսա՞ւ ձեզի  
որ ամէն  
ծառէ չուտէ՛ք",  
հարցուց օձը  
Եւայիս:

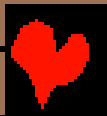


"Կրնաք  
ուտել  
ամեն ծառե  
բացի մեկ  
ծառե", ըսաւ  
Եւա:





Եթե  
ուտեք կամ  
դանաք այդ  
պտուղին պիտի  
մեռնիք: "Չէ՛ք  
մեռնիր" ըսաւ  
խաբեբայ օձը:





"Աստուծոյ  
նման կը  
դառնար":





ԵՆԱ ՈՒԳԵԳ  
ԱՅՌ ԾԱՌԻՆ  
ՎԱՌՈՒՂՐ,  
ԼՍԵԳ ՕԺԻՆ  
ԽՕՍՔԵՐՐՐ ԵՆ  
ԿԵՐԱԼ ԱՅՌ  
ՎԱՌՈՒՂՐ:



Աստուծոյ անհնազանդելէ  
ետք եւա Ադամն ալ  
առաջնորդեց, որ ուտէ  
այդ պտուղէն,  
Ադամ պետք  
է ըսեր  
հետեւեալը.



"Ոչ, ես  
անհնազանդութիւն  
չեմ ըներ Աստուծոյ  
խօսքին":





Երբ Ադամ եւ Եւա  
մեղք գործեցին, երկուքն ալ  
գիտակցեցան, որ մերկ էին:





Թուզի

ծառի տերեւներով շորեր

հիւսեցին ինքզինքնին ծածկելու

համար եւ թուփերուն սէջ ...





... պահուտեցան  
Աստուծոյ ներկայութենէն:



Երեկոյեան զոյ սօին  
Աստուած եկաւ պարտեզ:  
Ան գիտեր, թէ ինչ ըրեր  
էին Ադամն ու Եւան,  
Ադամ մեղադրեց Եւան:





Եւան ալ մեղադրեց  
օձը: Աստուած ըսաւ. "Օձը  
անիծեալ է, կինը ցաւերով  
պիտի ծննդաբերէ  
իր զաւակները":



"Ադամ, քանի որ մեղք գործեցիր,  
աշխարհը անիծեալ է  
փուշերով: Պիտի յոգնիս  
եւ քրտնիս, որպեսզի  
առօրեայ ուտելիքդ  
ապահովես":





Աստուած եղեսի  
պարտեզէն  
դուրս դրաւ  
Ադամը եւ  
Եւան, ...



... որովհետեւ մերք  
գործեցին, անոնք  
անջատուեցան  
կեանք  
տուող  
Աստուծմէն.



Աստուած

բոցէ սուրեր ստեղծեց

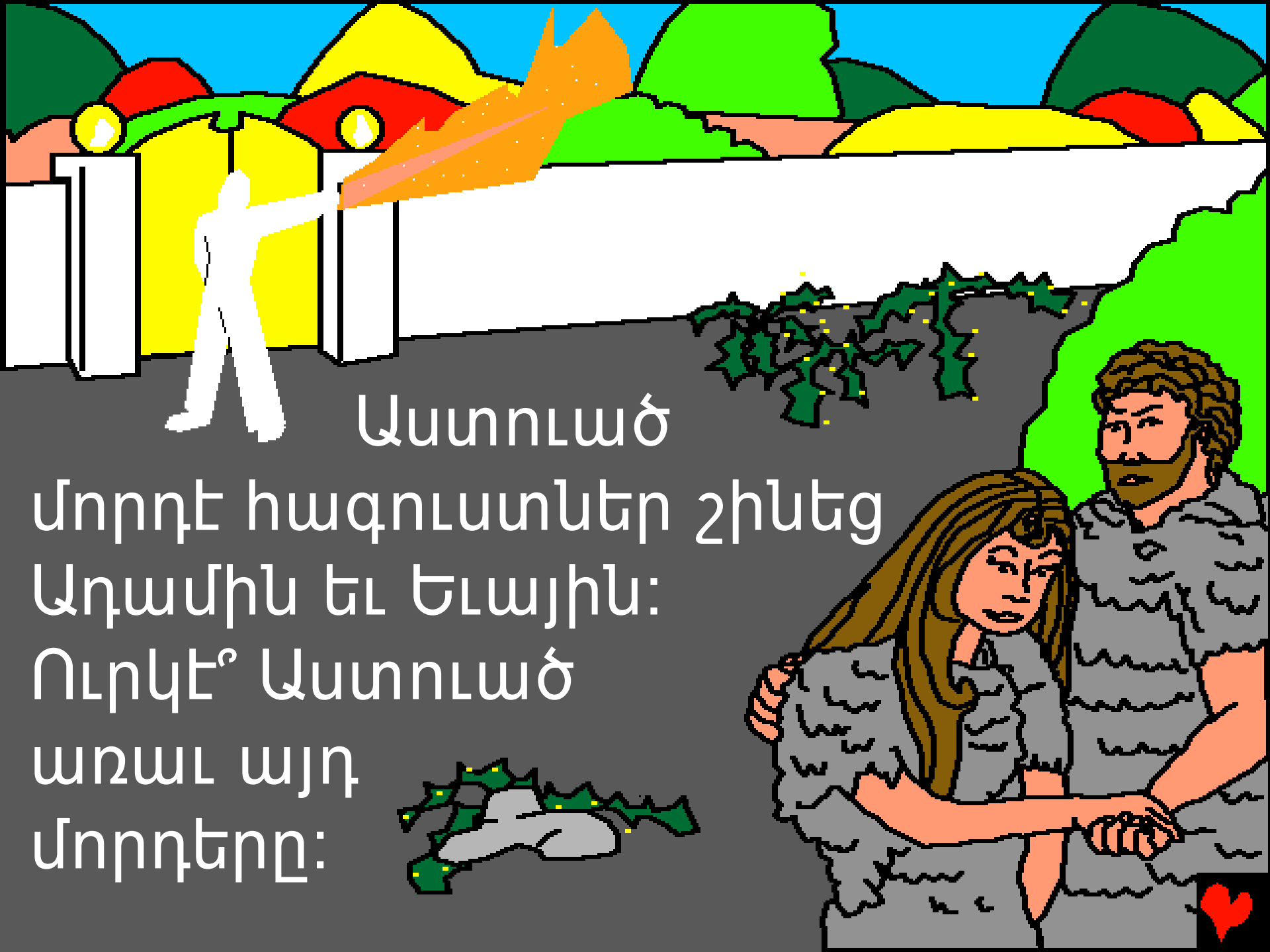
դուրս ձգելու

համար

Ադամը

եւ Եւան:





Աստուած

մորդէ հագուստներ շինեց  
Ադամին եւ Եւային:  
Ուրկէ՞ Աստուած  
առաւ այդ  
մորդերը:



Ժամանակի ընթացքին Ադամ եւ  
Եւան ընտանիք կազմեցին:



Իրենց առաջին որդին Կայեն,  
պարտիզպան էր, իրենց երկրորդ  
որդին՝ Աբել,  
հովիւ էր:





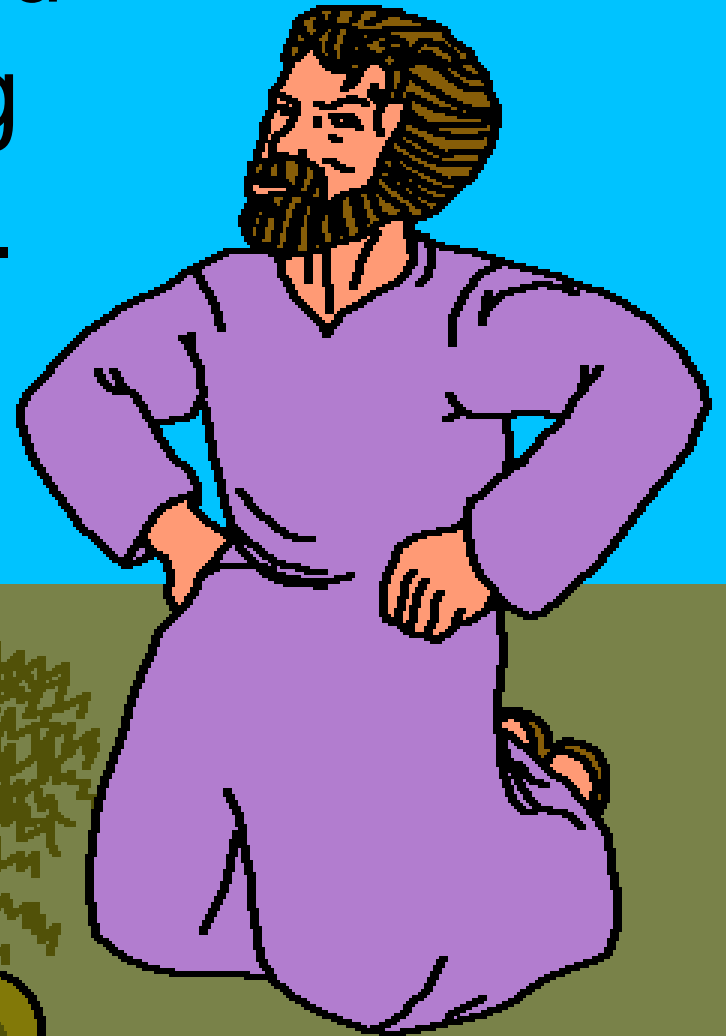
Օրին մեկը Կայենը Աստուծոյ  
Կանաչեղեններ իբրեւ նուէր բերաւ,  
Աբելն ալ իր ամենալաւ  
ոչխարները իբր  
նուէր  
բերաւ  
Աստուծոյ:



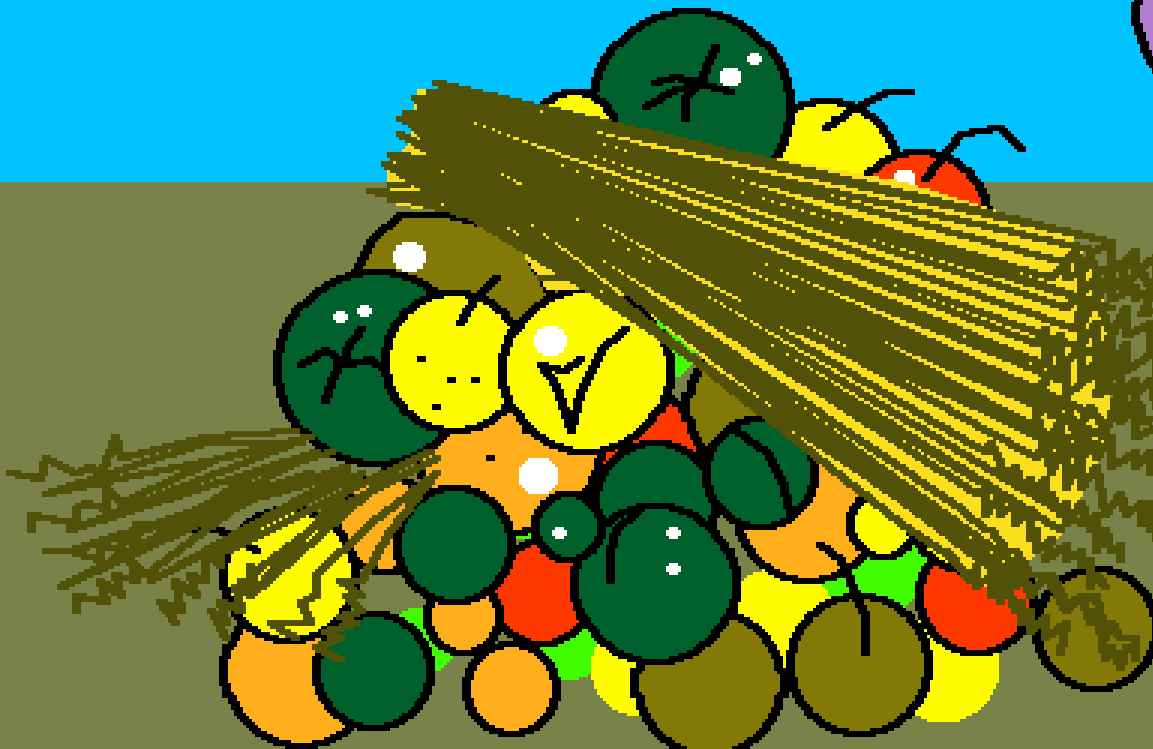
Աստուած Աբելի նուէրէն  
գոհ մնաց:



Աստուած դժգոհ մնաց  
Կայենի նուէրէն, Կայէն  
շատ զայրացաւ, բայց  
Աստուած ըսաւ անոր.



"Եթե ճիշդը ընես կը  
կարծես որ պիտի  
չընդունուի":



Կայենի զայրոյթը սաստկացաւ:  
Ժամանակ մը ետք դաշտին  
մէջ Աբելի վրայ  
յարձակեցաւ  
եւ մեռցուց  
զայն:



Աստուած խօսեցաւ Կայէնի ըսելով.  
"Ո՞ր է եղբայրդ Աբելը": "Չեմ  
գիտեր", պատասխանեց  
Կայէն սուտ խօսելով :



"Արդեօք ես ե՞մ իմ  
եղբօրս հոգատարը":



Աստուած պատժեց Կայէնը առնելով  
անկէ պարտիզպանութեան  
հմտութիւնը զայն  
թափառական  
դարձնելով:





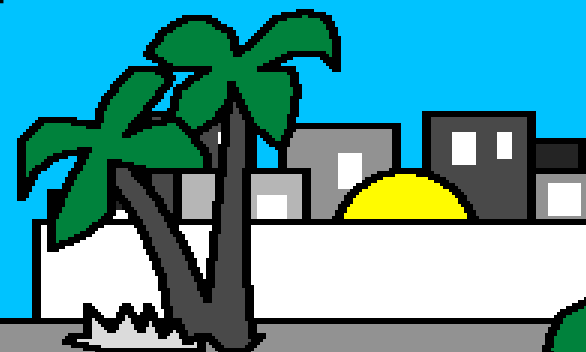
Կայենը Աստուծոյ ներկայութենէն  
հեռացաւ եւ ամուսնացաւ  
Ադամի եւ Եւայի  
աղջիկներէն

մէկու

մը հետ

եւ

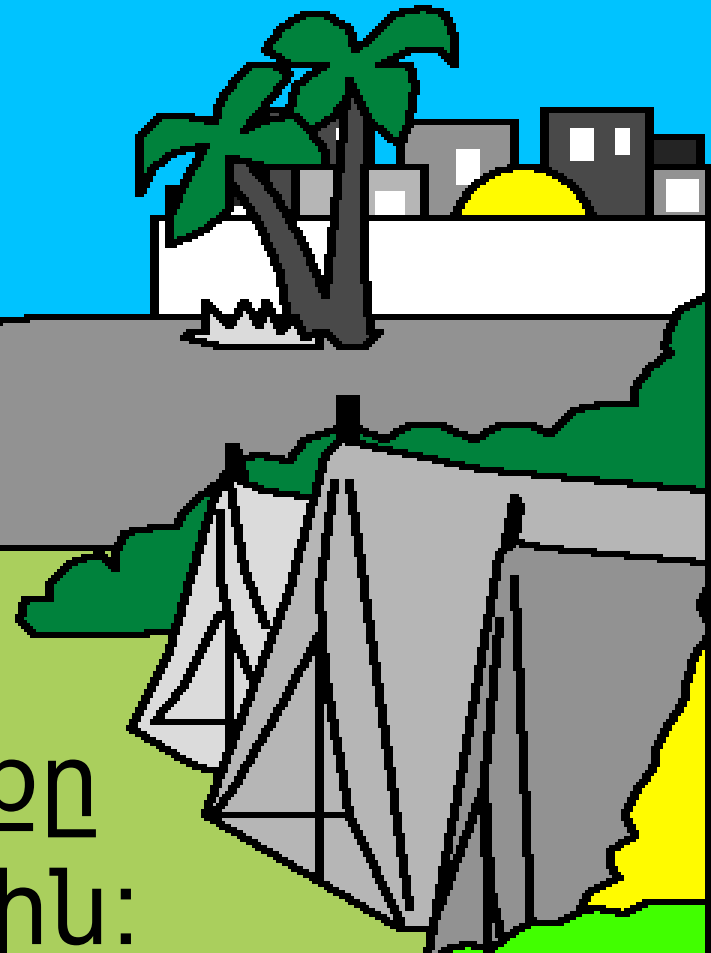
ընտանիք  
կազմեց անոր  
հետ:



Շուտով Կայենի թռռները  
եւ անոր թռռներուն  
որդիները բազմացան  
եւ իր հիմնած



քաղաքը  
լեցուցին:



Մինչ այդ Ադամի եւ Եւայի  
ընտանիքը արագօրէն  
բազմացաւ:



Այդ օրերուն մարդիկ շատ  
աւելի երկար կ'ապրէին  
քան մեր օրերը:



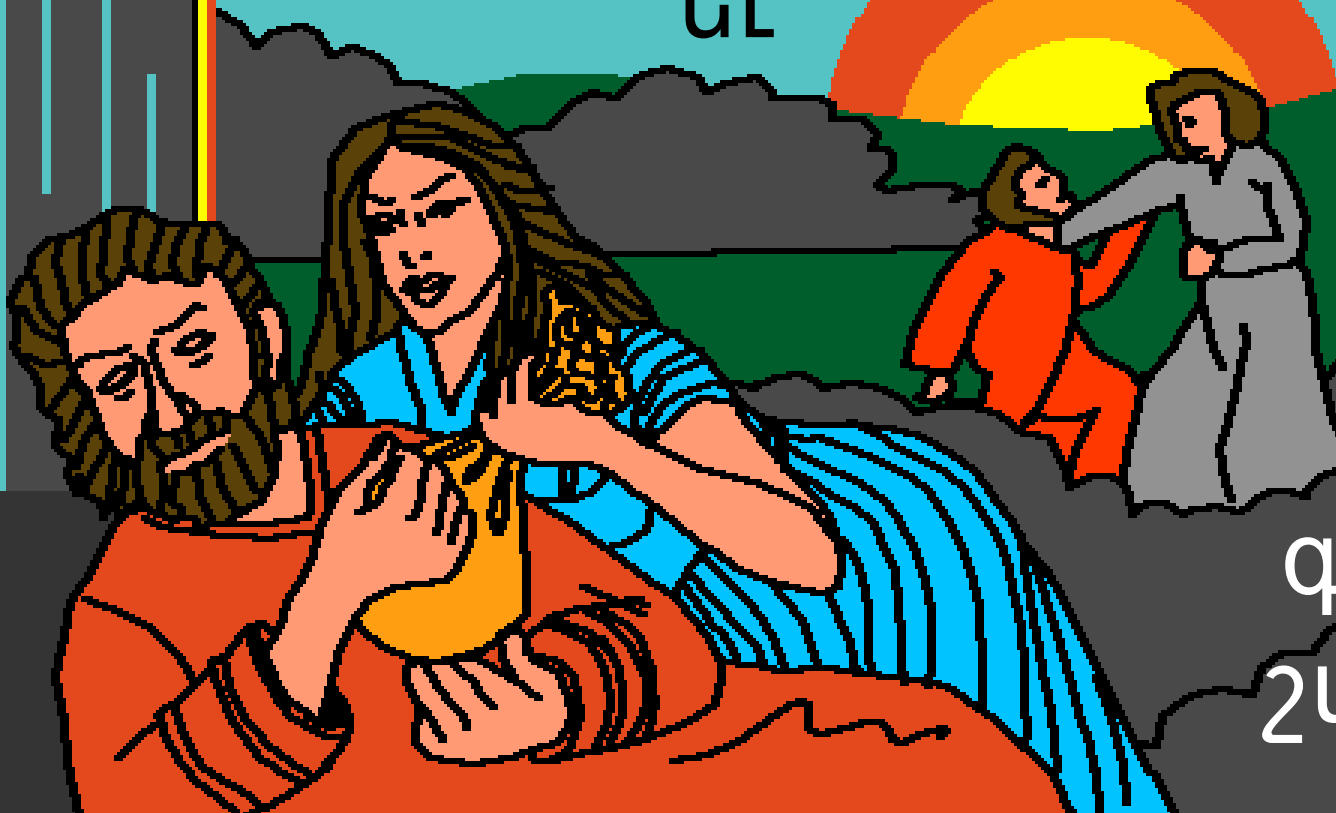
Երբ իր տղան Սեթը ծնաւ  
Եւան ըսաւ. "Աստուած  
ինձի տուաւ Սեթը Աբելի  
տեղ":



Սէթը Աստուածապախ մարդ էր,  
որ ապրեցաւ 912 տարիներ եւ  
ծնաւ բազմաթիւ որդիներ:



Աշխարհի մէջ ժողովուրդը  
դարձաւ անելի չար  
սերունդէ սերունդ  
չարութիւնը  
եւ



գէշութիւնը  
շատցան.



վերջապես Աստուած  
որոշեց բնաջինջ ընել  
մարդկութիւնը եւ...





... Ամեն անասունները եւ  
թռչունները Աստուած  
զղջաց, որ ստեղծեց  
մարդը:



Սակայն մեկ մարդ  
Աստուծոյ գոհ  
պահեց:



Այս մարդը Նոյն էր.  
Սեթի սերունդէն Նոյը  
աստուածազախ եւ  
անյանդիմանելի  
մարդ էր:



Ան Աստուծոյ հետ քալեց: Ան  
նաեւ իր երեք որդիներուն  
սորվեցուց, որ  
հնազանդին  
Աստուծոյ:



Հիմա Աստուած  
որոշեց, որ Նոյը գործածէ  
շատ տարօրինակ եւ  
բացարձիկ ձեւով:



մարդուն դժբախտութեան սկիզբը

Աստուծոյ խօսքէն պատմութիւն մը,  
Սուրբ Գիրքը:

Կը գտնուի հետեւեալին մէջ

Ծննդոց 3 - 6

"Քու խօսքիդ մուտքը լոյս կը ցոլացնէ:"  
Մադանու 119:130



վերջ



Այս Սուրբ Գիրքի պատմութիւնը մեզի կը պատմէ մեր հրաշալի Աստուծոյ մասին, որ մեզ ստեղծեց եւ կ'ուզէ, որ մենք զինք ճանչնանք:

-Աստուած գիտէ, թէ շատ գէշ բաներ ըրած ենք, որոնք ինք մեղք կը կոչէ: Մեղքին պատիժը մահն է, սակայն Աստուած այնքան մեզ կը սիրէ, որ իր Որդին Յիսուսը մեզի դրկեց, որպէսզի խաչին վրայ մեռնի եւ մեր մեղքերուն համար պատժուի: Ետքը Յիսուս համբարձաւ եւ դրախտ՝ իր տունը բարձրացաւ: Եթէ կը հաւատաս Յիսուսին եւ իրմէ կը պահանջես որպէսզի ներէ քեզի քու մեղքերուդ համար, Ան կը ներէ: Ան կու գայ եւ մէջդ կը բնակի իսկ դուն յաւիտեան իր հետ:





Եթէ կ'ուզես մեղքերէդ ազատիլ, հետեւեալը  
ըսէ Աստուծոյ: Տէր Աստուած ես կը  
հաւատամ, որ Յիսուս մահացաւ ինծի  
համար եւ հիմա Ան անգամ մը եւս կ'ապրի:  
Կ'աղաչեմ, որ գաս իմ կեանքիս մէջ եւ ներես  
բոլոր մեղքերս, որպէսզի կարենամ նոր  
կեանք մը ապրիլ, եւ օր մը հետդ ըլլամ,  
յաւիտեան: Օգնէ ինծի որպէսզի քեզի  
համար ապրիմ քու որդիիդ պէս: Ամէն:

Կարդայ Սուրբ գիրքը եւ ամէն  
օր Աստուծոյ հետ խօսիր:  
Յովհաննու 3:16

